

3. Jeigu atsakymas į antrąjį klausimą būtų teigiamas, ar tokiu atveju gali būti priimtinas ieškinys dėl pažeidimo nutraukimo ir žalos atlyginimo tik tiek, kiek jis susijęs su pastaraisiais pažeidimais, padarytais per pastaruosius trejus metus?

(¹) 1994 m. liepos 27 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 2100/94 dėl augalų veislių teisinės apsaugos Bendrijoje (OL L 227, 1994, p. 1; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 3 sk., 16 t., p. 390).

2018 m. kovo 19 d. Oberverwaltungsgericht für das Land Nordrhein-Westfalen (Vokietija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje Google LLC / Vokietijos Federacinė Respublika

(Byla C-193/18)

(2018/C 211/17)

Proceso kalba: vokiečių

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Oberverwaltungsgericht für das Land Nordrhein-Westfalen

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovė: Google LLC

Atsakovė: Vokietijos Federacinė Respublika

Prejudiciniai klausimai

1. Ar kriterijus „paslauga, kuri visa arba didžiaja dalimi susideda iš signalų perdavimo elektroninių ryšių tinklais“, kaip nurodoma Pagrindų direktyvos 2002/21/EB (¹) 2 straipsnio c punkte, turi būti aiškinamas taip, kad tokios paslaugos apima ar gali apimti ir internetines e. pašto paslaugas, kurios yra teikiamos atviru internetu, nesuteikiant pačios interneto prieigos?
 - a) Ar šis kriterijus turi būti aiškinamas taip, kad informacinėmis technologijomis vykdomas duomenų apdorojimas, kurį atlieka tokios e. pašto paslaugos teikėjas, naudodamasis savo e. pašto serveriais (tarnybinėmis stotimis), ir kurio metu jis priskiria e. pašto adresams prisijungusių per fizines jungtis įrenginių IP (internetu protokolų) adresus bei išsiunčia ar, atvirkščiai – priima e. laiškus, suskaidytus į duomenų paketus, atviru internetu įvairių internetu protokolų pagrindu, gali būti suprantamas kaip „signalų perdavimas“, ar „signalų perdavimu“ yra laikomas tik šių duomenų paketų persiuntimas internetu, kurį vykdo interneto prieigos teikėjai?
 - b) Ar šis kriterijus turi būti aiškinamas taip, kad interneto prieigos teikėjo vykdomas e. pašto, suskaidyto į duomenų paketus, persiuntimas atviru internetu gali būti pripažįstamas kaip tokios e. pašto paslaugos teikėjo veikla, vertinant taip, kad ir pastarasis šiuo atžvilgiu suteikia paslaugą, kurią sudaro „signalų perdavimas“? Kokiomis sąlygomis duomenų persiuntimą galima priskirti tokios e. pašto paslaugos teikėjui?
 - c) Tuo atveju, kai tokios e. pašto paslaugos teikėjas pats perduoda signalus arba jį bet kuriuo atveju galima pripažinti interneto prieigos teikėjų vykdomo signalų perdavimo paslaugos teikėju: ar šis kriterijus gali būti aiškinamas taip, kad tokia e. pašto paslauga taip pat „visa arba didžiaja dalimi“ susideda iš signalų perdavimo, nepaisant bet kokių papildomų šios paslaugos funkcijų, tokių kaip e. laiškų redagavimas, saugojimas ir rūšiavimas arba kontaktinių duomenų tvarkymas bei nepaisant techninių sprendimų, kuriuos paslaugos teikėjas taiko atskirų funkcijų atžvilgiu, nes iš praktinės vartotojo perspektyvos svarbiausia yra komunikacinė paslaugos funkcija?

2. Jeigu 1 klausime nurodytas kriterijus turi būti aiškinamas taip, kad jis iš esmės neapima internetinių e. pašto paslaugų, teikiamų atviru internetu, nesuteikiant pačios interneto prieigos: ar šis kriterijus vis dėlto gali būti išimties tvarka taikomas, jeigu šios paslaugos teikėjas tuo pat metu naudoja kai kuriuos nuosavus su internetu susietus elektroninių ryšių tinklus, kurie bet kuriuo atveju galėtų būti panaudojami ir e. pašto paslaugai? Kokiomis sąlygomis tai įmanoma?
3. Kaip turi būti aiškinamas kriterijus „paprastai teikiama už atlygį“, kaip nurodyta Pagrindų direktyvos 2002/21/EB 2 straipsnio c punkte?
- a) Ar pagal šį kriterijų reikalaujama, kad paslaugos gavėjai sumokėtų mokesčių, ar atlygis gali būti gaunamas ir paslaugos gavėjams teikiant kokias nors atsakomasias paslaugas, kurios būtų ekonomiškai svarbios paslaugos teikėjui, kaip antai paslaugos gavėjams aktyviai perduodant asmens ar kitus duomenis, arba paslaugos teikėjui tuo metu, kai naudojamasi paslauga, surenkant juos kitu būdu?
- b) Ar pagal šį kriterijų reikalaujama, kad atlygį būtina sumokėtų tas pats asmuo, kuris gauna naudos iš paslaugos, ar paslaugą iš dalies arba visiškai gali finansuoti trečioji šalis, pavyzdžiui, galėdama talpinti reklamą paslaugos teikėjo interneto svetainėje?
- c) Ar šiame kontekste sąvoka „paprastai“ yra susijusi su sąlygomis, kuriomis konkrečios paslaugos teikėjas teikia šią paslaugą, ar su sąlygomis, kuriomis apskritai teikiamos identiškos ar panašios paslaugos?

(¹) 2002 m. kovo 7 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2002/21/EB dėl elektroninių ryšių tinklų ir paslaugų bendrosios reguliavimo sistemos (OL L 108, 2002, p. 33; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 13 sk., 29 t., p. 349).

2018 m. kovo 20 d. Curtea de Apel Pitești (Rumunija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje Maria-Cristina Dospinescu, Filofteia-Camelia Ganea, Petre Sinca, Luminița-Maria Ioniță, Maria Burduv, Raluca-Marinela Trașcă / Spitalul Județean de Urgență Vâlcea

(Byla C-205/18)

(2018/C 211/18)

Proceso kalba: rumunų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Curtea de Apel Pitești

Šalys pagrindinėje byloje

Apeliantai: Maria-Cristina Dospinescu, Filofteia-Camelia Ganea, Petre Sinca, Luminița-Maria Ioniță, Maria Burduv, Raluca-Marinela Trașcă

Kita apeliacinio proceso šalis: Spitalul Județean de Urgență Vâlcea

Prejudiciniai klausimai

Ar SESV 114 straipsnio 3 dalis, SESV 151 straipsnis, SESV 153 straipsnis ir Pagrindų direktyvos 89/391/EEB (¹) bei vėlesnių specialių direktyvų nuostatos turi būti aiškinamos kaip draudžiančios valstybei narei nustatyti terminus ir procedūras, kuriais ribojama teisė kreiptis į teismą siekiant, kad darbo vietos būtų pripažintos pasižyminčiomis specialiomis sąlygomis, ir dėl to naujai įdarbintiems darbuotojams nesuteikiama teisė į saugą ir sveikatos apsaugą darbe, atsirandanti pripažinus minėtas sąlygas pagal nacionalinės teisės nuostatas?

(¹) 1989 m. birželio 12 d. Tarybos direktyva 89/391/EEB dėl priemonių darbuotojų saugai ir sveikatos apsaugai darbe gerinti nustatymo (OL L 183, 1989, p. 1; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 5 sk., 1 t., p. 349).